МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ЗАТВЕРДЖУЮ

В. о. ректора

_____ Р. В. Васько

«16» квітня 2019 р.

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

Перська мова і література та переклад,
друга східна мова, західноєвропейська мова
(повне найменування)

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

на здобуття освітнього ступеня: бакалавр

за спеціальністю 035 (код) Філологія (найменування)

спеціалізацією 035.067 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – перська

галузі знань 03 (шифр) Гуманітарні науки (найменування)

кваліфікація бакалавр філології, 3436.1, 3436.2, 3439
фахівець з перської мови і літератури та перекладу, західноєвропейської мови
(із зазначенням мови: англійської/німецької/французької)

Розглянуто та затверджено
на засіданні Вченої ради університету
від «16» квітня 2019 р.,
протокол № 17.
Введено в дію наказом ректора від
«16» квітня 2019 р. за № 223-0

Київ 2019 р.

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ

1. Кафедра східної філології
(найменування кафедри)

Протокол № 8 від «21» березня 2019 р.

Завідувач кафедри східної філології _____ Валігура О.Р.
(підпис) (ПІБ)

2. Вчена рада факультету сходознавства
(найменування факультету)

Протокол № 8 від «25» березня 2019 р.

Голова вченої ради факультету сходознавства _____ Сорокін С.В.
(підпис) (ПІБ)

3. Начальник навчально-методичного відділу _____ Кудіна В.В.
(підпис) (ПІБ)

«15» квітня 2019р.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗОВНІШНЮ АПРОБАЦІЮ

Освітньо-професійна програма Перська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.067 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – перська має зовнішню і внутрішню рецензії.

Рецензенти:

1. Мазепова О.В. – доктор філологічних наук, доцент, завідувач кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

2. Шимчишин М.М. – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії та історії світової літератури імені професора В.І. Фесенко Київського національного лінгвістичного університету.

ПЕРЕДМОВА

Розроблено проектною групою у складі:

Прізвище, ім`я, по батькові керівника та членів робочої групи	Найменування посади (для сумісників – місце основної роботи, найменування посади)	Найменування закладу, який закінчив викладач (рік закінчення, спеціальність, кваліфікація згідно з документом про вищу освіту)	Науковий ступінь, шифр і найменування наукової спеціальності, тема дисертації, вчене звання, за якою кафедрою (спеціальністю) присвоєно	Стаж науково-педагогічної та / або наукової роботи	Інформація про наукову діяльність (основні публікації за напрямом, науково-дослідна робота, участь у конференціях і семінарах, робота з аспірантами та докторантами, керівництво науковою роботою студентів)	Відомості про підвищення кваліфікації викладача (найменування закладу, вид документа, тема, дата видачі)
Керівник проектної групи: 1. **Охріменко Марина Анатоліївна**	Доцент кафедри східної філології факультету сходознавства КНЛУ	Київський національний лінгвістичний університет (2002, "Переклад (перська та англійська мови)", філолог, перекладач перської та англійської мов)	Кандидат філологічних наук, 10.02.17 – порівняльно-історичне і типологічне мовознавство, "Ідіоетнічні особливості одиниць фразеосемантичного поля "Емоції людини" в перській і українській мовах", доцент, кафедра східної філології	13 років	*Має загалом **32** праці, з них – **1** навчальний посібник з грифом Міністерства освіти і науки, **1** наукове видання у вигляді персько-українського словника емотивної фразеології, **24** наукові статті, **6** матеріалів конференцій,. Керує студентською науковою роботою (дипломні роботи магістра, курсові роботи студентів). Член журі Всеукраїнської студентської олімпіади з перської мови (2014, 2018), відповідальний секретар Всеукраїнської олімпіади з китайської, корейської, турецької мов (2018), голова фахової атестаційної комісії факультету сходознавства (2018)* ***Основні публікації*** 1. Методика зіставного аналізу фразеосемантичних систем	1. Київський національний лінгвістичний університет, Майстер-клас завідувача кафедри східної філології факультету сходознавства «Використання електронних освітніх ресурсів у навчанні іноземною мовою в лінгвістичному університеті» 25.04 2013 р. 2. British Council, сертифікат, "English for Academics", 03.06.2013 р.; 3. Люблінський науково-технологічний парк Університет Марії Кюрі-Склодовської Міжнародна науково-практична конференція "Modern

					(на матеріалі англійської і перської мов) / Наукові записки. – Випуск 115. – Серія: Філологічні науки (мовознавство). – Кіровоград: РВВ КДПУ ім. В.Винниченка, 2013. – С. 35-40 2. Лексико-семантичні групи фразеологічних одиниць на позначення емоцій людини в сучасних перській і українській мовах / Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. Серія : Філологічні науки (мовознавство) : У 2-х ч. — Луцьк : Східноєвроп. нац. ун-т ім. Лесі Українки, 2013. — № 20 (269). – С. 110-114 3. Принципи укладання персько-українського словника емотивної фразеології / Східний світ. - № 4. – К. : Інститут сходознавства ім. А.Ю. Кримського НАНУ, 2014. С. 63-69 4. Семантичні особливості фразеологічних одиниць мікрополя "Спокій" (на матеріалі сучасних перської і української мов) / Modern Philology: relevant issues and prospects of research: Conference proceedings,	Philology: relevant issues and prospects of research". Сертифікат, October 20-21, 2017; 4. Київський національний лінгвістичний університет, сертифікат (Серія ПК № 0315, реєстраційний номер 164/18), "Методика викладання перекладацьких дисциплін із використанням інформаційно-комунікаційних технологій" (3 кредити, 90 годин), 19.03.2018 р. – 31.05.2018 р.

					October 20-21, 2017. – Lublin: Izdevnieciba "Baltija Publishing". – P. 150-153. 5. Структурні й ідіоетнічні особливості одиниць фразеосемантичного мікрополя "Тривога/Хвилювання" у сучасних перській і українській мовах / М.А. Охріменко// Вісник Маріупольського державного університету. Серія: Філологія. – Вип. 18. – Маріуполь: Редакційно-видавничий відділ МДУ, 2018. – С. 257-265. (Видання включено до міжнародної спеціалізованої наукометричної бази даних Index Copernicus International sp.z o.o. та міжнародної наукометричної бази даних «Российский индекс научного цитирования» (РИНЦ), а також до фонду наукової електронної бібліотеки «Киберленинка») **Виступів на міжнародних наукових конференціях** за останні п'ять років – 5. **Здійснює наукове керівництво дипломними роботами магістрів –** 5.	

Члени проектної групи: 1.**Кшановський Олег Чеславович**	Професор кафедри східної філології КНЛУ	Львівський державний університет імені Івана Франка (1996, російська мова і література,Філолог. Викладач російської мови і літератури)	Доктор філологічних наук, 10.02.13 – мови народів Азії, Африки, аборигенних народів Америки та Австралії, «Перська мова у функціонально-типологічному висвітленні», професор кафедри східної філології.	14 років	*Має загалом **53** праці, з них – **1** монографія, **39** наукові статті, **13** матеріалів конференцій,. Керує студентською науковою роботою (дипломні роботи магістра, курсові роботи студентів). Заступник голови спеціалізованої вченої ради **Д 26.054.05** по захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора (кандидата) філологічних наук за спеціальностями: **10.02.13** – мови народів Азії, Африки, аборигенних народів Америки та Австралії, **10.02.16** – перекладознавство.* *Член спеціалізованої вченої ради **Д 26.001.50** по захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора (кандидата) філологічних наук за спеціальностями: **10.02.13** – мови народів Азії, Африки, аборигенних народів Америки та Австралії.* *Член апеляційної комісії Всеукраїнської студентської олімпіади з перської мови (2013-2018).* ***<u>Основні публікації</u>*** 1. Serialization as Cognitive Universal (Slavonic and Iranian data) // Одеський лінгвістичний вісник. Науково-практичний	1. Тегеранський університет (Іран) "The Brief History and Present State of Iranian Studies in Ukraine", The 1st Symposium of Head of Persian Language, Literature, and Iranology Departments in Overseas Universities and Academic Institutes, Tehran, Iran ("Історія і сучасний стан досліджень з іраністики в Україні" 1-ий Симпозіум голів відділень перської мови, літератури й іранського мовознавства у закордонних вищих навчальних закладах (17–18 січня 2017). 2. Фонд Сааді (м. Тегеран, Іран). Сертифікат. Курси з підготовки викладачів перської мови як іноземної (2–23 лютого 2018 року)

					журнал. – Одеса: НУ «Одеська юридична академія», 2016. – Вип. 8. – С. 137–146; 2. Two-verb chains in Modern Persian with typological parallels in Slavonic languages // Теоретична і дидактична філологія: збірник наукових праць. – Серія «Філологія, Педагогіка». – Переяслав-Хмельницький; Кременчук: Вид. ПП Щербатих О.В., 2017. – 532 с. – С. 204–218; 3. Bābā and other "strange" Persian kin words: areal approach // Одеський лінгвістичний вісник. Науково-практичний журнал. – Одеса: НУ «Одеська юридична академія», 2017. – Вип. 9. – Т. 2. – С. 150–156; 4. The concept of DIMENSION in Ukrainian, Persian and Azerbaijani languages // Концепти і контрасти (Concepts and Contrasts): монографія / под. ред. Н.В. Петлюченко. – Одеса: Издательский дом «Гельветика», 2017. – 623 с. – С. 114–123. 5. Явище ізоляції та семантична координація головних членів речення в перській мові // Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київського національного	

					лінгвістичного університету. Філологія. Педагогіка. Психологія. – К.: Видавничий центр КНЛУ, 2015. – Вип. 30. – С. 168–174. **Виступів на міжнародних наукових конференціях** за останні п'ять років – 9. **Здійснює наукове керівництво кандидатськими дисертаціями** – 4 захищено. **Здійснює наукове керівництво дипломними роботами магістрів** – 7.	
2. Лихошерстова Марія Юріївна	Доцент кафедри східної філології факультету сходознавства КНЛУ	Київський міжнародний університет, 2009. *Спеціальність:* переклад, *Кваліфікація:* філолог, перекладач англійської та арабської мов). Київський національний лінгвістичний університет, 2010. *Спеціальність:* переклад, *Кваліфікація:* філолог, перекладач арабської та англійської мов, викладач).	Кандидат філологічних наук, 10.02.17 – порівняльно-історичне і типологічне мовознавство, *Тема дисертації:* «Функціонально-семантичне поле темпоральності в сучасних арабській і українській мовах»	8,5 років	*Має загалом **24** праці, з них – **12** наукових статей, **12** матеріалів конференцій,. Керує студентською науковою роботою (дипломні роботи магістра, курсові роботи студентів). Член журі Всеукраїнської студентської олімпіади з арабської мови (2014, 2015, 2016, 2017), член II туру Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт зі східних мов (2018).* ***Основні публікації:*** 1. Функціональні характеристики футуральних видо-часових української та арабської мов / Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія "Філологія ". – К. : Вид. центр КНЛУ, 2015. – Том 18.	1. Аспірантура Київського національного лінгвістичного університету, кафедра зіставного мовознавства і теорії та практики перекладу 2010-2013 рр.; 2. Київський національний лінгвістичний університет, Майстер-клас завідувача кафедри східної філології факультету сходознавства КНЛУ на тему «Використання електронних освітніх ресурсів у навчанні іноземною мовою в

					– №1. – С. 88– 94. 2. Темпоральні іменники і прислівники як основні лексичні засоби вираження часу (на матеріалі сучасних арабської і української мов) / Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія "Філологія ". – К. : Вид. центр КНЛУ, 2015. – С. 109 – 115. 3. Ядро мікрополя минулого часу в українській та арабській мовах Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серій 9. Сучасні тенденції розвитку мов: збірник наукових праць / за науковою ред. А.В. Корольової. – Київ: Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова, 2016. – Випуск 14. – С. 148–157. 4. Функціональні характеристики системи видо-часових форм арабської мови у сфері майбутнього / Добірне намисто на шану арабіста. Збірник до ювілею Л.А. Петрової. – Київ: Вид. центр КНЛУ, 2017. – С. 84–95. 5. Речення як важлива складова функціонально-семантичного поля темпоральності в українській і українській	лінгвістичному університеті» 25.04.2013 р.; 3. Захист дисертації 27.05.2014 р.; 4. Центр розвитку освіти арабської мови факультету післядипломної освіти Каїрського університету м. Каїр, Арабської Республіки Єгипет, сертифікат. Мовне стажування в рамках тренувального курсу для викладачів арабської мови з країн СНД у березні 2016 р.; 5. International scientific and practical conference “Philology in EU countries and Ukraine at the modern stage”, Romania, Baia Mare, Certificate, December 21-22, 2018.

					мовах / Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серій 9. Сучасні тенденції розвитку мов: збірник наукових праць / за науковою ред. А.В. Корольової. – Київ: Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова, 2017. – Випуск 15. – С. 163–171. **Виступів на міжнародних наукових конференціях** за останні п`ять років –6. **Здійснює наукове керівництво** дипломними роботами магістрів факультету сходознавства КНЛУ – 4.	

1. ПРОФІЛЬ ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНОЇ ПРОГРАМИ

Перська мова і література та переклад, східна мова, західноєвропейська мова
(найменування)

зі спеціальності 035 Філологія
(код) (найменування)

зі спеціалізації 035.067 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – перська

1. Загальна інформація	
Повна назва вищого навчального закладу і факультету	Київський національний лінгвістичний університет Факультет сходознавства
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Бакалавр, фахівець з перської мови і літератури та перекладу, західноєвропейської мови (із зазначенням мови: англійської/німецької/французької)
Офіційна назва освітньо-професійної програми	Перська мова і література та переклад, східна мова, західноєвропейська мова Persian Language and Literature, Translation, Eastern Language, West European Language
Тип диплома та обсяг освітньо-професійної програми	Одиничний диплом бакалавра 240 кредитів ЄКТС (4 роки) 3р 10м
Наявність акредитації	Сертифікат про акредитацію з галузі знань (спеціальності) 03 Гуманітарні науки 035 Філологія Серія НД № 1196465 Термін дії сертифіката до 1 липня 2024 р.
Цикл / рівень програми	*НРК України – 7 рівень, QF-EHEA – перший цикл, EQF-LLL - 6 рівень*
Передумови	Повна загальна середня освіта
Мова(и) викладання	Українська, перська, англійська (німецька/французька)
Термін дії освітньо-професійної програми	5 років
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньо-професійної програми	shodoznavstvo@knlu.edu.ua
2. Мета освітньо-професійної програми	
Підготовка висококваліфікованих, конкурентоспроможних фахівців з перської мови і літератури та перекладу здатних здійснювати основні види перекладацької діяльності.	
3. Характеристика освітньо-професійної програми	
Предметна галузь (галузь знань/ спеціальність / спеціалізація (за наявності)	03 Гуманітарні науки 035 Філологія 035.067 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – перська

	Фахівець з перської мови і літератури та перекладу, західноєвропейської мови (із зазначенням мови: англійської/німецької/французької)
Орієнтація освітньо-професійної програми	Освітньо-професійна, прикладна Інтеграція практичної та теоретичної (фахової підготовки в галузі іранської філології) з елементами наукової діяльності. Програма орієнтує на актуальні спеціальності, у рамках яких можлива подальша наукова та професійна кар'єра.
Основний фокус освітньо-професійної програми та спеціалізації	Спеціальна. Підготовка студентів до практичної роботи перекладача та науково-дослідної діяльності в галузі філології з акцентом на виконання творчих досліджень у галузі перекладу.
Особливості програми	Розширення спектру форм здобуття та розвитку умінь і навичок, до складу яких включено, окрім загально-філологічної підготовки, низку дисциплін зі спеціального перекладу та міжкультурної комунікації. Навчання передбачає обов'язкову виробничу перекладацьку практику.
4. Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	Згідно з чинною редакцією Національного класифікатора України: Класифікатор професій (ДК 003:2010): 3436.1, 3436.2, 3439 фахівець з мови і літератури Робочі місця у різних галузях господарства, де потрібні послуги з перекладу (перекладацькі бюро, підприємства державної та приватної форм власності, державні установи), в освітній, науковій, літературно-видавничій галузях; у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-технологіях; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо
Подальше навчання	Можливість навчання за програмами: 8 рівня НРК України, другого циклу FQ-EHEA та 7 рівня EQF-LLL Можливість продовження навчання на другому магістерському рівні вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія
5. Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Студенто-центроване навчання, самонавчання, проблемно-орієнтоване навчання, колективне та інтегративне навчання. За домінуючими методами та способами навчання: пасивні (*пояснювально-ілюстративні*); активні (*проблемні, ігрові, інтерактивні, саморозвиваючі*). За організаційними формами: *колективного та інтегративного навчання.* За орієнтацією педагогічної взаємодії: *позиційного та*

	контекстного навчання, технологія співпраці. За формами: *лекції, семінари, практичні заняття в малих групах, консультації із викладачами під час написання курсових робіт.*
Оцінювання	В Університеті використовується модульно-рейтингова система оцінювання результатів навчання студентів. Форми контролю: усні та письмові опитування, есе, реферати, презентації, проектні роботи, самостійні роботи, колоквіуми, МКР, захист курсових робіт, заліки , диференційовані заліки, усні та письмові іспити, практика, комплексний іспит. Рейтинг кожного модуля обчислюється однаково для всіх навчальних дисциплін. Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності здійснюється в національній 4-бальній системі ("відмінно" ("5"), "добре" ("4"), "задовільно" ("3"), "незадовільно" ("2")). Підсумковий рейтинговий бал обчислюється за 100-бальною шкалою, а підсумкова оцінка з дисципліни виставляється за національною 4-бальною шкалою та за шкалою ЄКТС. Контроль результатів навчання студента здійснюється за такими видами: *поточний, підсумковий модульний, підсумковий семестровий та атестація здобувачів вищої освіти.* *Поточний контроль* успішності студентів здійснюється протягом семестру та проводиться на кожному семінарському, практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи і передбачає оцінювання теоретичної підготовки із зазначеної теми. *Підсумковий модульний контроль* проводиться з метою визначення стану успішності здобувачів вищої освіти за період теоретичного навчання у межах годин, відведених на практичні (семінарські) заняття. *Підсумковий семестровий контроль* – це підсумкове оцінювання результатів навчання здобувача вищої освіти за семестр (сесію), що здійснюється в університеті у формі заліку та іспиту. *Атестація здобувачів вищої освіти* проводиться з метою оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти за певним освітнім ступенем або на окремих його завершених етапах. • Атестація передбачає комплексний кваліфікаційний іспит зі східної (перської) мови.

6. Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність	Здатність вирішувати складні фундаментальні теоретичні проблеми та спеціалізовані практичні задачі в галузі лінгвістики та перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій і методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
Загальні компетенції (ЗК) **Знання**	**ЗК 1.** Здатність спілкуватися іноземною мовою. **ЗК 2.** Обізнаність із науковою картиною світу.
Уміння	**ЗК 3.** Здатність бути критичним і самокритичним. **ЗК 4.** Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. **ЗК 5.** Цінування та повага різноманітності та мультикультурності. **ЗК 6.** Здатність проведення досліджень на належному рівні. **ЗК 7.** Здатність реалізувати свої права та обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні. **ЗК 8.** Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.
Навички	**ЗК 9.** Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово в усіх сферах суспільного життя, зокрема у професійній діяльності. **ЗК 10**. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. **ЗК 11.** Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. **ЗК 12.** Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. **ЗК 13.** Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій, зокрема вирішення стандартних завдань професійної діяльності.
Творчі уміння	**ЗК 14.** Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

	ЗК 15. Здатність діяти соціально відповідально та свідомо. **ЗК 16.** Здатність працювати в команді та автономно. **ЗК 17.** Прагнення до збереження навколишнього середовища.
Фахові компетентності спеціальності (ФК) **Знання**	**ФК 1.** Розуміння структури філологічної науки та її теоретичних основ. **ФК 2.** Базові уявлення про мову як особливу знакову систему, її природу та функції, про генетичну і структурну типологію мов світу; фонетичний, лексичний, граматичний рівні мови. **ФК 3.** Базові уявлення про загальні властивості літератури як мистецтва слова, про закони побудови художнього твору, літературні стилі, наукові методи і школи в літературознавстві. **ФК 4.** Базові уявлення про основні тенденції розвитку світового літературного процесу, зокрема про основні періоди розвитку української та зарубіжної літератури. **ФК 5.** Здатність демонструвати теоретичні знання з мовознавства, літературознавства, перекладознавства. **ФК 6.** Здатність демонструвати знання з теорії та історії перської мови. **ФК 7.** Професійні знання й уміння, необхідні для створення повного й адекватного письмового та усного перекладу текстів різних жанрів і стилів з першої та другої іноземної мов українською та навпаки. **ФК 8.** Розуміння комунікативної діяльності як реалізації функції мови в різних суспільних сферах (жанрово-стильова диференціація мови). **ФК 9.** Розуміння сутності перекладу як комунікативної діяльності, орієнтоване на міжмовне і міжкультурне посередництво у різних суспільних сферах діяльності, знання його видів і типів.
Уміння	**ФК 10.** Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати першу та другу іноземну мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя (на рівні «Досвідчений користувач. С1» для першої іноземної мови «Незалежний користувач. В 2» для другої іноземної мови).

	ФК 11. Здатність здійснювати переклад перськомовного тексту українською мовою. **ФК 12.** Здатність здійснювати переклад тексту західноєвропейської мови українською мовою. **ФК 13.** Здатність здійснювати переклад тексту з другої східної мови українською. **ФК 14.** Здатність аналізувати соціальні різновиди та національні варіанти першої та другої іноземної мови, описувати соціолінгвістичну ситуацію в умовах глобалізації та мультикультуралізму. **ФК 15.** Розуміння значення всіх підсистем мови для вироблення вмінь аналізувати мовні одиниці, |визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. **ФК 16.** Здатність до використання знань з історії та культури України та лінгвокраїнознавства мов що вивчаються, для організації успішної комунікації та адекватного перекладу. **ФК 17.** Здатність до застосування різних способів перекладу мовних одиниць лексичного рівня і стилістичного рівня (стійкі словосполучення, кліше, фразеологізми, власні назви, заголовки) в обох напрямах перекладу.
Навички	**ФК 18.** Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань. **ФК 19.** Здатність здійснювати доперекладацький аналіз текстів різних жанрів та стилів. **ФК 20.** Здатність створювати усні письмові тексти різних жанрів стилів державною та іноземними мовами. **ФК 21.** Здатність враховувати міжмовні розбіжності на рівні системи, норми та узусу, долати явища інтерференції в процесі перекладу та на етапі само редагування. **ФК 22.** Здатність до ведення ділової комунікації іноземними та українською мовами усно й письмово. **ФК 23.** Здійснення усного послідовного перекладу і оволодіння основами перекладацького скоропису **ФК 24.** Опанування навичок використання інноваційних технологій та різноманітних перекладацьких ресурсів, засобів автоматизації перекладу. **ФК 25.** Використовувати техніку анотування та реферування. **ФК 26.** Вміння здійснювати стилістичне редагування діяльності україномовного тесту.
Творчі уміння	**ФК 27.** Розуміння сутності і соціального значення професії філолога, зокрема перекладача, основних проблем

	лінгвістики і перекладознавства. **ФК 28.** Здатність до збирання, систематизації, інтерпретації мовних фактів, їх перекладознавчого аналізу.
7. Програмні результати навчання	
Програмні результати навчання	**ПРН 1.** Знати характеристики, класифікацію та нормування зовнішніх та внутрішніх негативних факторів, що впливають на здоров'я людини; вплив психофізіологічних особливостей людини на формування її безпеки. **ПРН 2.** Визначати вимоги законодавчих актів у межах особистої та колективної відповідальності, нормативних актів з охорони праці в межах функціональних обов'язків фахівця, а□навчання – з урахуванням функціональних обов'язків. **ПРН 3.** Самостійно приймати рішення про термінові заходи у разі виникнення незвичайних та екстремальних ситуацій, а також загрози життю. **ПРН 4.** Оцінювати кількісні, часові та просторові характеристики небезпеки; ідентифікувати небезпеку; визначати причини та можливі наслідки небезпек; оцінювати рівень небезпек та потенційні проявлення остаточного ризику. **ПРН 5.** Уміти забезпечувати крос-культурну комунікацію, попереджати соціальні небезпеки різного рівня та характеру (групові, регіональні, релігійні, міжнаціональні). **ПРН 6.** Уміти планувати свою професійну діяльність, самовдосконалення й саморозвиток, нести персональну відповідальність **ПРН 7.** Організовувати процес свого навчання й самоосвіти **ПРН 8.** Ефективно працювати з інформацією: шукати і добирати для вирішення професійних завдань необхідні інформаційно-довідникові ресурси з урахуванням сучасних досягнень науки і техніки, критично аналізувати, інтерпретувати, впорядковувати, класифікувати й систематизувати інформацію. **ПРН 9.** Демонструвати розуміння фундаментальних принципів буття людини, природи, суспільства. **ПРН 10.** Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо. **ПРН 11.** Реалізовувати свої права та обов'язки як члена суспільства усвідомлювати цінності Громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні. **ПРН 12.** Зберігати та примножувати моральні, культурні,

	наукові цінності і досягнення на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технології, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя. **ПРН 13.** Знати норми української мови та використовувати українську мову як державну в усіх сферах суспільного життя, зокрема у професійному спілкуванні та для організації ефективної міжкультурної комунікації. **ПРН 14.** Знати норми перської мови та використовувати перську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя. **ПРН 15.** Знати норми західноєвропейської мови та використовувати її в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативнихзавдань у різних сферах життя. **ПРН 16.** Знати норми другої східної мови та використовувати її в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному,неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя. **ПРН 17.** Виділяти галузі філології й окреслювати коло їх основних завдань, зокрема основні проблеми дисциплін у галузі перекладознавства, пояснювати їх взаємозв'язок у цілісній системі міждисциплінарних знань. **ПРН 18.** Демонструвати та застосовувати філологічні знання для розв’язання професійних завдань у галузі перекладознавства та в інших сферах професійної реалізації. **ПРН 19.** Знати системну організацію української, перської, другої східної та західноєвропейської мов здійснювати лінгвістичний аналіз: фонетичний, морфемний, словотвірний, морфологічний, синтаксичний, семантичний. **ПРН 20.** Знати структурно-системну організацію писемного та усного тексту, як механізму вербальної комунікації. **ПРН 21.** Проводити лінгвістичний аналіз писемного та усного текстів (україномовного та перського) різних дискурсів із прикладною метою та в наукових дослідженнях. **ПРН 22.** Здійснювати літературознавчий аналіз текстів різних стилів і жанрів. **ПРН 23.** Вміти користуватися сучасними загальними та галузевими (двомовними та тлумачними) традиційними та електронними словниками.

	ПРН 24. Вміти укладати власні глосарії важких для запам'ятовування та перекладу лексичних одиниць і граматичних конструкцій. **ПРН 25.** Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, критично аналізувати, систематизувати та класифікувати її. **ПРН 26.** Розрізняти періодизацію пам'яток перської мови. **ПРН 27.** Брати участь у фахових філологічних семінарах, конференціях, наукових гуртках, дискусіях тощо. **ПРН 28.** Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови, норми терміновживання та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації. **ПРН 29.** Здійснювати науковий аналіз мовного й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих різножанрових текстів. **ПРН 30.** Демонструвати здатність ефективно планувати та розподіляти свій час; оцінювати власну навчальну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.
8. Ресурсне забезпечення реалізації програми	
Специфічні характеристики кадрового забезпечення	Викладання рекомендованих навчальних дисциплін з циклів професійної та практичної підготовки фахівців освітньо-кваліфікаційного рівня бакалавр здійснюють викладачі, які мають спеціальність за дипломом про вищу освіту відповідної галузі знань або диплом про отримання наукового ступеня за відповідною науковою спеціальністю та сертифікат (диплом, свідоцтво) про професійну підготовку до педагогічної діяльності у галузі вищої освіти або диплом про вчене звання за відповідною кафедрою. Залучення до викладання запрошених лекторів-носіїв іноземних мов
Специфічні характеристики матеріально-технічного забезпечення	Навчальні корпуси; гуртожитки; тематичні кабінети; спеціалізовані лабораторії; комп'ютерні класи; □пункти харчування; точки бездротового доступу до мережі Інтернет; мультимедійне обладнання; спортивний зал, спортивні майданчики. Київський національний лінгвістичний університет має розвинену сучасну матеріально-технічну базу, яка забезпечує потреби навчально-виховного процесу і науково-дослідних робіт і є достатньою для подальшого розвитку університету в напрямі інтеграції в європейський і світовий освітній простір.
Специфічні характеристики	• офіційний сайт КНЛУ www. knlu.edu.ua • точки бездротового доступу до мережі Інтернет;

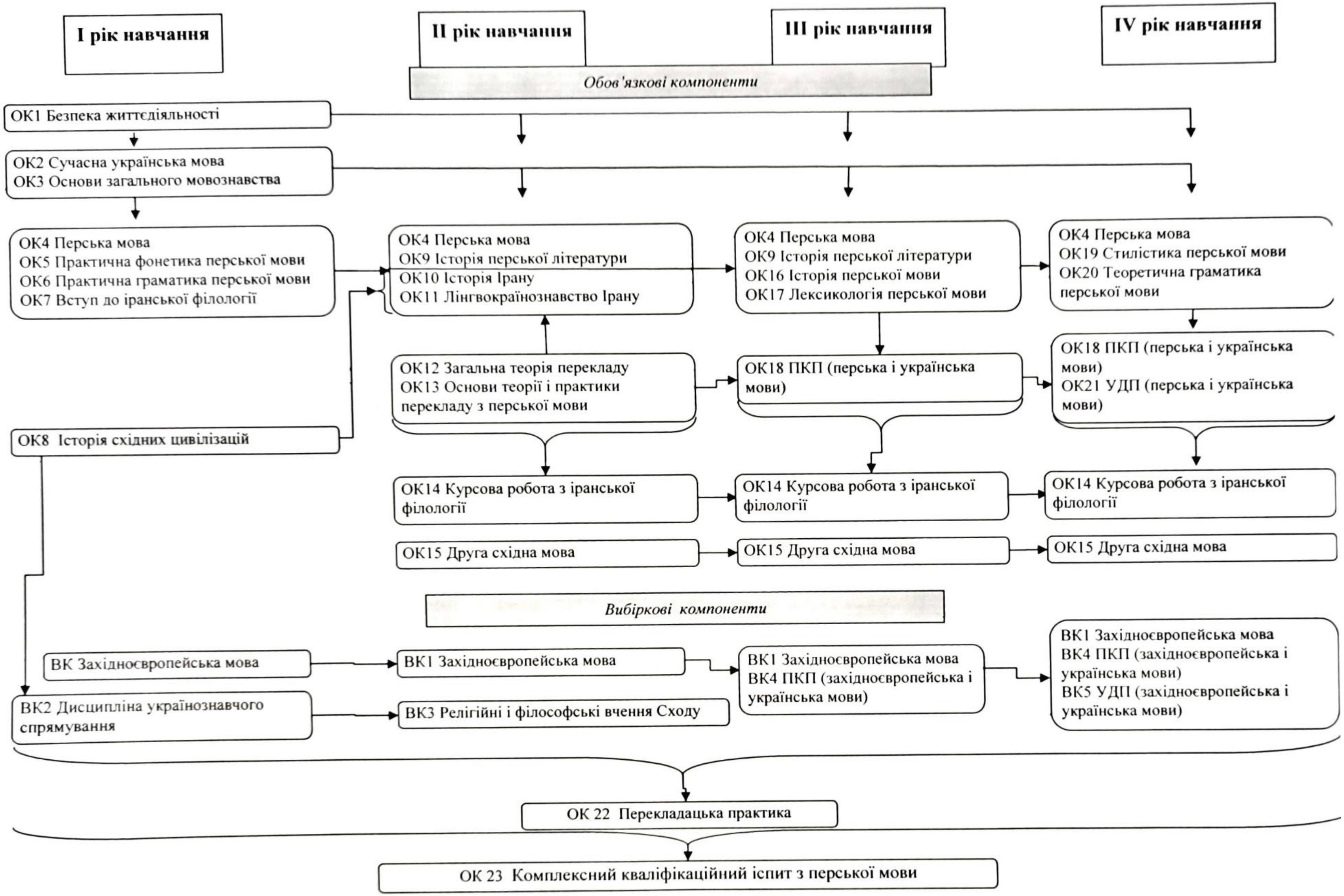
інформаційного та навчально-методичного забезпечення	• необмежений доступ до мережі Інтернет; • наукова бібліотека, читальні зали; • віртуальне навчальне середовище Moodle; • пакет MS Office 365; • навчально-методичні комплекси дисциплін; • дидактичні матеріали для самостійної та індивідуальної роботи студентів з дисциплін; • програми практик; • методичні вказівки щодо виконання курсових робіт; • критерії оцінювання рівня підготовки; • пакети комплексних контрольних робіт.
9. Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	Відсутня
Міжнародна кредитна мобільність	За сприяння Посольства Ісламської Республіки Іран в Україні навчальний процес забезпечується носіями перської мови з найбільших університетів ІРІ.
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Відсутнє

2. ПЕРЕЛІК КОМПОНЕНТ ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНОЇ ПРОГРАМИ ТА ЇХ ЛОГІЧНА ПОСЛІДОВНІСТЬ

2.1 Перелік компонент ОП

Код н/д	Компоненти освітньо-професійної програми (навчальні дисципліни, курсові роботи, практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
1	2	3	4
Обов'язкові компоненти ОП			
ОК 1	Безпека життєдіяльності	2	залік
ОК 2	Сучасна українська мова	3	залік
ОК 3	Основи загального мовознавства	3	іспит
ОК 4	Перська мова	78	іспит
ОК 5	Практична фонетика перської мови	3	залік
ОК 6	Практична граматика перської мови	2	залік (Д)
ОК 7	Вступ до іранської філології	3	іспит
ОК 8	Історія східних цивілізацій	3	залік
ОК 9	Історія перської літератури	8	іспит
ОК 10	Історія Ірану	3	залік
ОК 11	Лінгвокраїнознавство Ірану	2	залік
ОК 12	Загальна теорія перекладу	3	іспит
ОК 13	Основи теорії і практики перекладу з перської мови	3	іспит
ОК 14	Курсова робота з іранської філології	3	залік (Д)
ОК 15	Друга східна мова	23	іспит
ОК 16	Історія перської мови	3	іспит
ОК 17	Лексикологія перської мови	3	іспит
ОК 18	Практичний курс перекладу (перська і українська мови)	15	іспит
ОК 19	Стилістика перської мови	3	залік
ОК 20	Теоретична граматика перської мови	3	іспит
ОК 21	Усний двосторонній переклад (перська і українська мови)	4	залік
ОК 22	Перекладацька практика	6	залік (Д)
ОК 23	Комплексний кваліфікаційний іспит з перської мови		підсумкова атестація
Загальний обсяг обов'язкових компонентів		179	
Вибіркові компоненти ОП*			
ВК 1	Західноєвропейська мова	42	іспит
ВК 2	Дисципліна українознавчого спрямування	3	залік
ВК 3	Релігійні і філософські вчення Сходу	4	залік
ВК 4	Практичний курс перекладу (західноєвропейська і українська мови)	8	іспит
ВК 5	Усний двосторонній переклад (західноєвропейська і англійська мови)	4	залік
Загальний обсяг вибіркових компонентів		61	
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНОЇ ПРОГРАМИ		240	

Структурно-логічна схема ОПП



3. ФОРМА АТЕСТАЦІЇ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Атестація випускників освітньо-професійної програми Перська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.067 Східні мови та література (переклад включно), перша – перська проводиться у формі комплексного іспиту з перської мови і завершується видачею документа встановленого зразка про присудження йому ступеня бакалавра із присвоєнням відповідної кваліфікації.

Форми атестації здобувачів вищої освіти	Комплексний іспит з перської мови
Вимоги до комплексного кваліфікаційного іспиту з перської мови	Комплексний кваліфікаційний іспит з перської мови має на меті визначити готовність студентів-випускників бакалаврату до здійснення професійних функцій перекладача перської мови. У межах цього іспиту перевіряється та оцінюється науково-теоретична і практична підготовка майбутніх бакалаврів з першої іноземної мови, а саме сформованість комунікативних, перекладацьких навичок й умінь, необхідних перекладачеві в його професійній діяльності. Комплексний кваліфікаційний іспит з першої іноземної мови передбачає перевірку й оцінку сформованості в студентів-випускників бакалаврату фахової компетенції: комунікативної, соціокультурної, професійної тощо. Випускники повинні володіти комунікативними уміннями й навичками, знаннями з теоретичних аспектів лінгвістики, вміти реалізовувати здобуті знання у майбутній професійній діяльності. Зміст комплексного кваліфікаційного іспиту з першої іноземної мови для здобувачів вищої освіти за освітньо-професійною програмою Перська мова і література та переклад, східна мова, західноєвропейська мова за ступенем вищої освіти «бакалавр» містить завдання з курсу перської мови, практичного курсу перекладу, теоретичних мовних дисциплін, тобто дисциплін професійно-орієнтованого циклу освітньої програми підготовки бакалавра. Комплексний кваліфікаційний іспит з перської мови складається з двох частин: письмової і усної. Усній частині комплексного кваліфікаційного іспиту

	з перської мови, який проводиться на засіданні екзаменаційної комісії з атестації здобувачів ступеня вищої освіти «бакалавр», передує письмова частина. Письмова частина комплексного кваліфікаційного іспиту з перської мови повинна продемонструвати набуту студентами мовну компетенцію. Письмова частина комплексного іспиту з першої іноземної мови здійснюється у формі твору згідно із запропонованою темою (з коригуванням відповідно до перської мови. На іспиті студенти-випускники повинні продемонструвати вільне володіння навичками та уміннями перекладацького аналізу тексту й усного послідовного перекладу текстів з української на перську та з перської на українську мову на базі лексичного тематичного мінімуму, передбаченого програмними вимогами. Відповідаючи на питання по одному з теоретичних аспектів іранської філології та перекладознавства, студент повинен повністю розкрити його зміст, показати своє вміння визначати, систематизувати та аналізувати відповідні мовні явища, які впливають на процес перекладу та навести відповідні приклади. Комплексний кваліфікаційний іспит з перської мови має на меті перевірку й оцінку мовної, комунікативної, країнознавчої та перекладацької компетентності студентів, наявності у них знань основ теорії перекладу та вмінь реалізувати ці знання при здійсненні перекладу писемного тексту та в усному двосторонньому перекладі, оскільки ці види роботи складають основу майбутньої професійної діяльності студентів. Випускники факультету сходознавства КНЛУ повинні володіти орфоепічною, лексичною та граматичною нормами перської та української мов, вміти правильно реалізовувати ці норми в різних видах мовленнєвої діяльності та в різних комунікативних ситуаціях, володіти практичними знаннями, навичками та вміннями, необхідними для роботи письмового перекладача.

4. МАТРИЦЯ ВІДПОВІДНОСТІ
ПРОГРАМНИХ КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ КОМПОНЕНТАМ ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНОЇ ПРОГРАМИ

	ОК1	ОК2	ОК3	ОК4	ОК5	ОК6	ОК7	ОК8	ОК9	ОК10	ОК11	ОК12	ОК13	ОК14	ОК15	ОК16	ОК17	ОК18	ОК19	ОК20	ОК21	ОК22	ОК23	ВК1	ВК2	ВК3	ВК4	ВК5
ЗК 1																												
ЗК2																												
ЗК3																												
ЗК4																												
ЗК5																												
ЗК6																												
ЗК7																												
ЗК8																												
ЗК9																												
ЗК10																												
ЗК11																												
ЗК12																												
ЗК13																												
ЗК14																												
ЗК15																												
ЗК16																												
ЗК17																												
ФК1																												
ФК2																												
ФК3																												
ФК4																												
ФК5																												
ФК6																												
ФК7																												
ФК8																												
ФК9																												
ФК10																												
ФК11																												
ФК12																												
ФК13																												
ФК14																												
ФК15																												
ФК16																												
ФК17																												
ФК18																												
ФК19																												
ФК20																												
ФК21																												
ФК22																												
ФК23																												
ФК24																												
ФК25																												
ФК26																												
ФК27																												
ФК28																												

5. МАТРИЦЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПРОГРАМНИХ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ (ПРН) ВІДПОВІДНИМИ КОМПОНЕНТАМИ ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНОЇ ПРОГРАМИ

	ОК1	ОК2	ОК3	ОК4	ОК5	ОК6	ОК7	ОК8	ОК9	ОК10	ОК11	ОК12	ОК13	ОК14	ОК15	ОК16	ОК17	ОК18	ОК19	ОК20	ОК21	ОК22	ОК23	ВК1	ВК2	ВК3	ВК4	ВК5
ПРН 1	■																											
ПРН2	■																											
ПРН3	■																											
ПРН4	■																					■						
ПРН5	■																					■						
ПРН6	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		■	■		■	■
ПРН7	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■			■	■	■	■	■
ПРН8		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■		■	■	■		■
ПРН9	■	■						■	■	■	■					■						■	■		■	■		
ПРН10	■	■		■	■		■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■	■		■	■		■			■	■
ПРН 11		■	■	■	■																	■			■	■		
ПРН12	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■		■	■					■	■		
ПРН13	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
ПРН14				■	■	■			■	■	■		■	■		■	■	■	■	■	■	■	■					
ПРН15																								■			■	■
ПРН16															■													
ПРН17			■				■					■	■				■		■	■			■					
ПРН18			■	■								■	■	■	■			■		■	■	■	■	■			■	■
ПРН19		■	■	■	■	■	■						■		■		■	■	■	■	■		■	■			■	■
ПРН20			■	■					■			■	■		■			■				■	■	■			■	
ПРН21		■	■	■					■			■	■	■			■	■	■				■					
ПРН22			■	■					■				■										■					
ПРН23		■	■		■	■	■		■	■	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		■			■	■
ПРН24				■	■	■			■	■	■		■		■	■	■	■	■		■	■		■			■	■
ПРН25		■	■	■			■	■	■			■	■	■	■	■	■		■	■		■			■	■		
ПРН26							■	■	■	■	■					■												
ПРН27		■	■	■			■	■	■	■	■	■				■	■		■	■					■			
ПРН28		■		■									■				■	■	■		■	■	■	■			■	
ПРН29			■					■	■	■	■	■	■	■				■		■			■	■			■	■
ПРН30	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■	■

РЕЦЕНЗІЯ

на освітньо-професійну програму
Перська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
на здобуття освітнього ступеня бакалавр
за спеціальністю 035 Філологія
спеціалізацією 035.067 Східні мови та літератури (переклад включно)
перша – перська
галузь знань: 03 Гуманітарні науки
кваліфікація: бакалавр філології,
3436.1, 3436.2, 3439 фахівець з перської мови і літератури та перекладу,
західноєвропейської мови (із зазначенням мови: англійської/німецької/французької)

Запропоновану освітньо-професійну програму складено на високому фаховому рівні. Її структура є комплексною та системною. Програма повністю враховує сучасний рівень підготовки фахівців вказаної галузі. Чітко визначені мета та характеристика освітньо-професійної програми.

Здобутком Програми є те, що чітко витримано баланс між усіма необхідними навчальними компонентами: навчальними дисциплінами, практиками та підсумковою атестацією. Зокрема, доцільно визначено співвідношення між обов'язковими компонентами та вибірковими компонентами освітньо-професійної програми. Варто наголосити, що дисципліни вільного вибору охоплюють широке коло можливих інтересів студентів. Вони сприятимуть поглибленню як професійної, так і наукової підготовки студентів

У Програмі чітко і правильно розподілено кількість кредитів, що забезпечить належний рівень підготовки фахівців означеної галузі. Відповідно до заявленої назви освітньо-професійна програма передбачає проходження студентами перекладацької практики з перської мови.

Рецензована Програма містить чітко сформульовану мету, визначено основний фокус та орієнтацію, перспективи працевлаштування, загальні та фахові компетенції спеціальності, програмні результати навчання, ресурсне забезпечення реалізації програми і матрицю відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми.

Загалом запропонована освітньо-професійна програма відповідає всім вимогам щодо забезпечення високого рівня підготовки фахівців у царині перекладу за спеціальністю 035 Філологія та спеціалізацією 035.067 східні мови та літератури (переклад включно), перша – перська. Освітньо-професійна програма може бути запроваджена в освітній процес.

Рецензент
доктор філологічних наук, професор,
завідувач кафедри теорії та історії світової літератури
імені професора В.І. Фесенко
Київського національного
лінгвістичного університету **Шимчишин М.М.**

РЕЦЕНЗІЯ

на освітньо-професійну програму
Перська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
на здобуття освітнього ступеня бакалавр
за спеціальністю 035 Філологія
спеціалізацією 035.067 Східні мови та літератури (переклад включно)
перша – перська
галузь знань: 03 Гуманітарні науки
кваліфікація: бакалавр філології,
3436.1, 3436.2, 3439 фахівець з перської мови і літератури та перекладу,
західноєвропейської мови (із зазначенням мови: англійської/німецької/французької)

Рецензована освітньо-професійна програма здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня складена на належному фаховому рівні. Структура містить усі необхідні компоненти, а саме: профіль освітньої програми, інформацію про акредитацію, основний фокус та програмні компетентності. Чітко сформульовані характеристики освітньо-професійної програми. Укладачі визначили програмні компетентності, що охоплюють інтегральні, загальні та фахові компетенції. Здобутком програми є те, що чітко витримано баланс між усіма необхідними навчальними компонентами: навчальними дисциплінами, практиками та підсумковою атестацією. Зокрема, доцільно визначено співвідношення між обов'язковими компонентами та вибірковими компонентами освітньо-професійної програми. Варто наголосити, що дисципліни вільного вибору охоплюють широке коло можливих інтересів студентів. Вони сприятимуть поглибленню як професійної, так і наукової підготовки студентів.

Розподіл кількості кредитів забезпечить належний рівень підготовки фахівців означеної галузі. Освітньо-професійною програмою логічно передбачено виробничу перекладацьку практику з перської мови, метою якої є вдосконалення фахових практичних навичок.

Програмні результати навчання корелюють із програмними компетентностями та чітко означені в тексті. При описі ресурсного забезпечення реалізації програми враховано характеристики кадрового, інформаційного та навчально-методичного забезпечення. У розділі про форму атестації здобувачів вищої освіти подано інформацію про підсумкову атестацію. Логічною та виправданою є також матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми та матриця забезпечення програмних результатів навчання відповідним компонентам освітньої програми.

Загалом запропонована освітньо-професійна програма відповідає всім вимогам щодо забезпечення високого рівня підготовки фахівців за спеціальністю 035 Філологія та спеціалізацією 035.067 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – перська. Освітньо-професійна програма цілком може бути запроваджена в освітній процес.

Рецензент
доктор філологічних наук, доцент,
завідувач кафедри мов і літератур
Близького та Середнього Сходу
Інституту філології
Київського національного університету імені Тараса Шевченка

О.В. Мазепова

ІНСТИТУТ ФІЛОЛОГІЇ

Підпис Мазепової засвідчую.

27 03 19